

SÍMBOLOS / SYMBOLS



Corriente continua / Corrente continua / Direct current

Clase III: La protección contra choque eléctrico recae en la alimentación con muy baja tensión de seguridad (MBTS) / Classe III: A segurança de um Sistema de Extra Baixa Tensão (SELV) deriva da baixa voltagem apresentada por ele / Class III: Protection against electric shock relies on supply at safety extra-low voltage (SELV).

IMPACTO MEDIOAMBIENTAL / IMPACTO AMBIENTAL / ENVIRONMENTAL IMPACT

**ES:** Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto mediambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

**PT:** Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nos podemos participar na protecção do meio ambiente.

**EN:** When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to a recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service center.

**El Corte Inglés S.A.**  
Hermosilla 112 - 28009 Madrid  
España / Espanha / Spain. NIF: A-28017895  
Fabricado en / na China / Made in China  
clientes@elcorteingles.es



El Corte Inglés

BOLA AGUA  
TV VANTAGE SANTA

MOD:GA7609 / REF:608.057.03679



FIG. 1



1

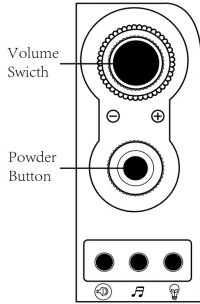


FIG. 2

2

PRECAUCIÓN / CUIDADO / CAUTION

1. No conectar la guirnalda mientras se encuentre en su embalaje.  
PT: Não ligar a grinalda enquanto estiver dentro da embalagem.  
EN: Do not connect the chain while it is in the packing.
2. La fuente de luz de esta luminaria es no reemplazable, cuando la fuente de luz alcance el final de su vida, se debe sustituir la luminaria completa.  
PT: A fonte de luz desta lâmpada não é substituível, quando a fonte de luz alcançar o final de sua vida, deve-se substituir a luminária completa.  
EN: The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches the end of its life, the entire luminaire shall be replaced.
3. SOLO PARA USO INTERIOR.  
PT: SOMENTE PARA USO INTERNO.  
EN: FOR INDOOR USE ONLY.
4. Este es un artículo de decoración y no está destinado a la iluminación de estancias domésticas.  
PT: Este ornamento luminoso tem o intuito de ser utilizado somente para decoração. O mesmo não é apropriado para iluminação de cômodos da casa.  
EN: This product is intended for decoration and it is not suitable for the illumination of a household room.
5. Este es un artículo de decoración, no es un juguete para los niños. Por favor, manténgalo fuera del alcance de los niños.  
PT: Este é um artigo de decoração, não é um brinquedo para crianças. Por favor, mantenha fora do alcance das crianças.  
EN: This is an article of decoration, it is not a toy for children. Please keep out of reach of children.
6. Las baterías no recargables no han de ser recargadas.  
PT: As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.  
EN: Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
7. No mezclar pilas viejas y nuevas o pilas de diferentes tipos o marcas.  
PT: Não misturar pilas velhas e novas ou pilas de diferentes tipos ou marcas.  
EN: Do not mix old and new batteries of different types or brands.
8. Las pilas agotadas deberían extraerse del aparato inmediatamente y desecharse.  
PT: As pilas esgotadas devem extrair-se do aparelho imediatamente e deitadas fora.  
EN: Run down batteries should be immediately removed from the appliance and thrown away.
9. No poner las pilas en cortocircuito.  
PT: Não coloque pilas em curto-circuito.  
EN: Do not short-circuit batteries.
10. Las pilas o acumuladores nunca deben depositarse con el resto de los residuos domésticos. Si usted desea deshacerse de la pila o acumulador, deposítelos bien en los contenedores habilitados a tal efecto en los puntos de venta, bien en el punto limpio o instalación municipal de recogida selectiva de residuos más próxima.  
PT: As pilas e as baterias nunca devem ser depositadas com os restantes resíduos domésticos. Caso você deseje desfazer-se da pilha ou bateria, deposite-os quer seja em ecopontos habilitados para o efeito nas lojas, quer seja num pilhómetro ou entregue-o nas instalações de recolha seletiva de resíduos mais próxima.  
EN: Batteries and accumulators should never be disposed of with other household waste. If you want to get rid of a battery or accumulator, deposit them in the containers enabled for this purpose in the points of sale or in the nearest disposal site or local waste facility.
11. Las pilas deben extraerse del aparato antes de que sea desechado.  
PT: As pilas devem extrair-se do aparelho antes de descartá-lo.  
EN: The batteries must be removed from the appliance before it is scrapped.
12. La pila debe extraerse del aparato si gotea.  
PT: Tirar a pilha do aparelho em caso de derrame de líquido da pilha.  
EN: The battery must be removed from the appliance when it is leaking.



13. En caso de fuga en un elemento, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si ha habido contacto, entonces lave la zona afectada con abundante agua y busque consejo médico.  
PT: Em caso de fuga de um elemento, evite que o líquido entre em contacto com a pele ou com os olhos. Se houver contacto, lave a zona com abundante água e procure o conselho médico.  
EN: In the event of a call leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

14. Insertar siempre correctamente las pilas según su polaridad (+ y -) marcada en la pila y en el aparato.  
PT: Colocar sempre corretamente as pilhas de acordo com a sua polaridades (+ e -) marcada na pilha e no aparelho.  
EN: Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and the equipment.

15. El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.  
Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por: - Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones. - Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor. - Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc. - La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca. Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas. - Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca. Igualmente, quedan excluidos de la garantía: - Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen. - Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abalorios, jaboneras, baldas, rejillas, etc. - Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc. - Productos informáticos. Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.  
PT: O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos. Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por: - Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicares as instruções corretas. - Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução d e corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior. - Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleiros, bares, restaurantes, hotéis, etc. - A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca. - Corrosão e/ou o xidado, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas. - Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca. Também ficam excluídos da garantia: - Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeieiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem. - Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatiões, saboneteiras, proteções, grelhas, etc. - Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou o recalibragens etc. - Produtos informáticos. Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.  
EN: Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years. Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee: - Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), re-installations or housings made by the consumer without applying the correct instructions. - Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure. - Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc. - Manipulation by technical services other than the official ones of the brand. - Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions. - Use of accessories or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc. - Manipulation by technical services other than the official ones of the brand. - Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions. - Use of the following are also excluded from the guarantee: - Components exposed to wear a nd tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects. - Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc. - Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, re-moval of foreign defecto de origem. - Components not electromechanical, esthetic, plastic, vidros, rebatiões, saboneteiras, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.

DATOS TÉCNICOS / DADOS TÉCNICOS / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Necesita baterías. No incluidas / Necesita pilhas. Não incluídas / Needs batteries. Not included

3 x 4.5 V --- C, Max 1 W

2

反面

中间对折线 线不印出来

Característica/Característica/Feature

1. Movimiento continuo de brillantes y reproducción de las canciones de Jingle Bells/We Wish You Una Navidad Alegre/Silencio Nocturno/Cubra las Salas/Joy to the World/The First Noel/Hark! The Herald Angel Sing/Oh, Christmas Tree.
2. La música de fondo tiene un control de volumen.
3. Las luces LED tienen dos opciones de control entre blanco cálido y cambios de color. Los LED no son intercambiables.
4. Este artículo funciona con 3 pilas de tamaño "C" (no incluidas).
5. Pieza decorativa sin cordones, que puede exhibirse fácilmente en cualquier lugar. PT: 1. Movimento contínuo de brilho e execução das músicas Jingle Bells/ We Wish You Um Natal Feliz/Silent Night/Deck The Halls/Joy To The World/The First Noel/Hark! The Herald Angel Sing/Oh, Christmas Tree.
2. A música de fundo tem controle de volume.
3. As luzes LED têm duas opções de controle entre branco quente e mudanças de cor. Os LEDs não são substituíveis.
4. Este item é operado com 3 baterias de tamanho "C" (não incluídas).
5. Peça de decoração sem cordas, que pode ser facilmente exibida em qualquer lugar. EN: 1. Continual glitter motion and plays the songs of Jingle Bells/We Wish You A Merry Christmas/ Silent Night/ Deck The Halls/Joy To The World/The First Noel/ Hark! The Herald Angel Sing/Oh, Christmas Tree.
2. The background music has a volume control.
3. Led lights has two options control between warm white and color changes.
- LED'S are not replaceable

Procedimiento operativo/Procedimento operacional/ Operating Procedure

1. Retire cuidadosamente el producto del empaque. Guarde el envase para un almacenamiento seguro si es necesario.
2. Coloque el producto sobre una superficie plana y estable. El área debajo del artículo y alrededor de este debe estar libre de cualquier obstáculo.
3. El interruptor principal ON/OFF (VÉASE FIG. 1) se encuentra en la parte trasera del producto (además del compartimento de la batería).
4. Presione el botón de polvo (VÉA FIG. 2) ubicado en el panel de control delantera derecha para encender o apagar el globo brillante de la televisión.
- Presione el botón para activar o desactivar la música. Presione el botón para pasar a la siguiente canción. Presione el botón para cambiar con luces. El interruptor de volumen permite ajustar el nivel de volumen de la música.
- PT: 1. Retire cuidadosamente o produto do embalagem. Mantenha a embalagem para armazenamento seguro, se necessário.
2. Coloque o produto numa superfície plana e estável. A área abaixo do artigo e ao redor dele deve estar livre de quaisquer obstáculos.
3. O interruptor principal ON/OFF (VEJA A FIG. 1) está na parte traseira do produto (além do compartimento da bateria).
4. Pressione o botão de pó (VEJA A FIG. 2) localizado no painel de controle frontal direito para ligar ou desligar o TV Glitter Globe.
- Pressione botão para ativar ou desativar a música. Pressione botão para ir para a próxima música. Pressione botão para alternar com as luzes. O interruptor de volume pode ajustar o volume da música.
- EN: 1. Retire cuidadosamente o produto do embalagem. Mantenha a embalagem para armazenamento seguro, se necessário.
2. Coloque o produto numa superfície plana e estável. A área abaixo do artigo e ao redor dele deve estar livre de quaisquer obstáculos.
3. O interruptor principal ON/OFF (VEJA A FIG. 1) está na parte traseira do produto (além do compartimento da bateria).
4. Pressione o botão de pó (VEJA A FIG. 2) localizado no painel de controle frontal direito para ligar ou desligar o TV Glitter Globe.
- Pressione botão para ativar ou desativar a música. Pressione botão para ir para a próxima música. Pressione botão para alternar com as luzes. O interruptor de volume pode ajustar o volume da música.

1. Carefully remove the product from package. Keep packaging for safe storage if needed.
2. Place the product on a flat, stable surface. The area underneath the item and surrounding the item should be clear of any obstructions.
3. The main ON/OFF switch(SEE FIG.1) is on the back of the product (besides the battery compartment).
4. Press the Powder Button (SEE FIG.2) located on the right front control panel to turn on or turn off the TV Glitter Globe.
- Press (button to activate or deactivate the music.
- Press button to the next song. Press button to change with lights. The Volume Switch can adjust the music volume.

Si el producto no funciona correctamente, compruebe las siguientes condiciones.

-Independientemente de si el interruptor está en posición ON.

-Si las baterías se están quedando sin energía.

PT: Se o produto não estiver funcionando corretamente, verifique as seguintes condições:

Se o interruptor estiver na posição DESLIGADO.

Se as baterias estão a esgotar a energia.

EN: If the product is not in proper function, check on following conditions:

Whether the switch is on OFF position.

Whether the batteries are running out of power.

Solo para uso en interiores

Manténgase alejado de la luz solar directa y del calor

No coloque cerca de las ventanas

PT: Apenas para uso em ambientes fechados

Mantenha a distância da luz solar direta e do calor.

Não coloque perto das janelas.

EN: For Indoor Use Only Do not place near windows.

Keep away from direct sunlight and heat